

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME RAPIDES BEAUCE-NORD

Main player table for VIS team with columns NO., NOMS - NAMES, C.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME NOROITS CRSA/DPR LOC

Main player table for NOROITS CRSA/DPR team with columns NO., NOMS - NAMES, C.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns AUTRES - OTHERS, MINEURES - MINORS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table with columns BUT GOALS, (LETTRES MOULÉES) ETIENNE GOSSELIN, ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, GUILLAUME BETY, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT, PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table with columns BUT GOALS, (PRINTED LETTERS) SÉBASTIEN OUARHA, ERIC BERTRAND, REMY LECLERC, PIER-OLIVIER MARSH

Summary table with columns TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

FRANC JEU

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

POINTAGE FINAL / SCORE

(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS

(PRINTED LETTERS)

POINTAGE FINAL / SCORE

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

FRANC JEU

Table with columns FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, POINTAGE FINAL / SCORE

Table with columns OFFICIELS / OFFICIALS, JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÈTREUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

Table with columns OFFICIALS, JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

Table with columns POINTAGE FINAL / SCORE

Table with columns TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

Table with columns FRANC JEU